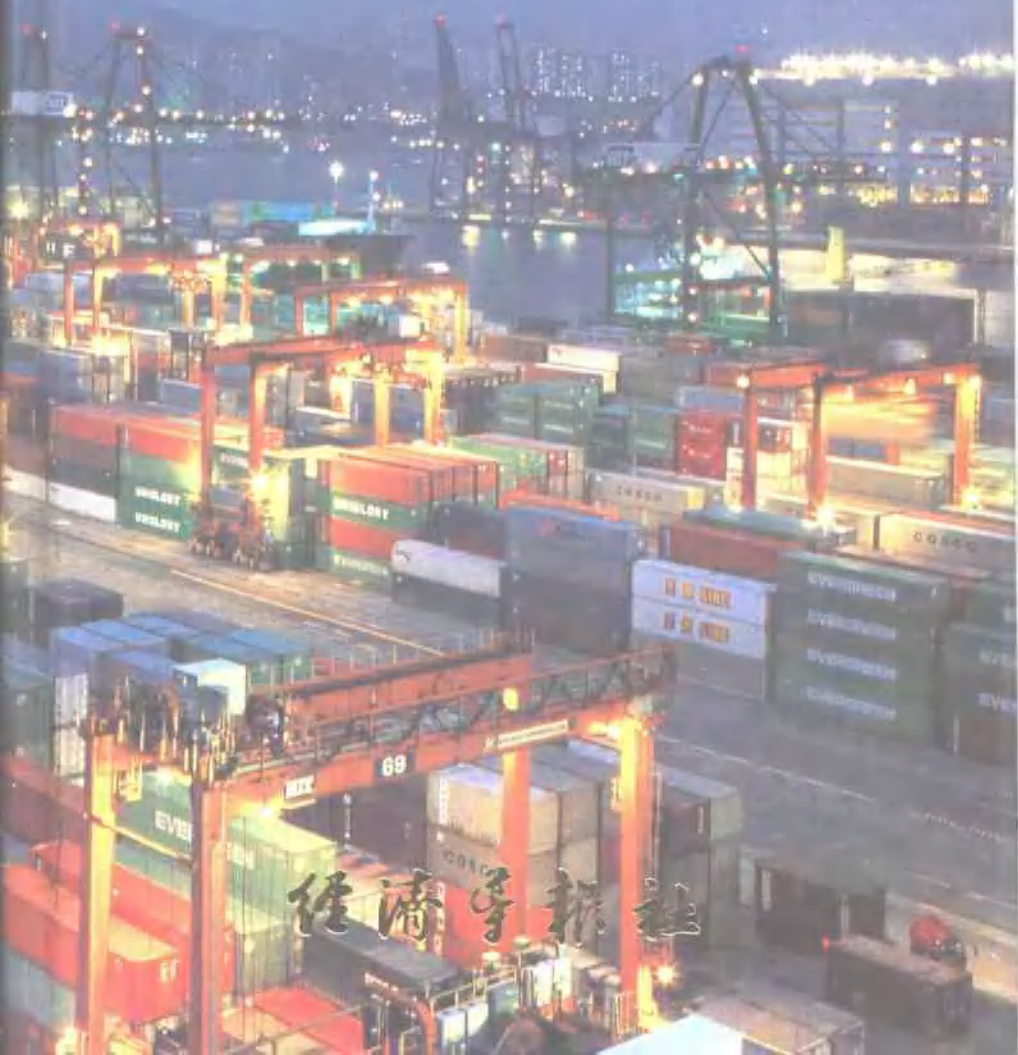


香港經濟年鑑

1994



經濟年報社

第一篇
專題綜合論述

香港經濟年鑑1994

經濟導報社編

❖ ❖

經濟導報社出版

香港軒尼詩道342號11-12樓

永達志印刷製作公司印刷

1994年10月出版

定價每冊港幣260元

國際書號：962-531-040-1

版權所有・翻印必究



中銀集團保險有限公司
BANK OF CHINA GROUP INSURANCE COMPANY LTD.



火險

保障因火災而招致的損失，
可保財物包括屋宇、傢私、裝修、行李、
貨物及生財器具、設備等



運輸險

保障貨物在海、陸、空運輸途中
因意外引致的損失。



意外險

- | | |
|-----------|----------|
| 1. 車險 | 5. 人身意外險 |
| 2. 僱員賠償保險 | 6. 公眾責任險 |
| 3. 盜竊險 | 7. 建築工程險 |
| 4. 現金保險 | |



船舶險

承保各類船舶，
包括躉船、拖駁、遊艇等。

中
銀
保
險

保
障
民
生

總公司 香港德輔道中2A中國銀行大廈九樓 電話：867 0888 傳真：522 1705

九龍分公司：九龍彌敦道328號怡和大廈3字樓 電話：7607371
青洲分公司：香港筲箕灣道274-278號永德大廈一樓B座 電話：8662821

荃灣分公司：新界荃灣沙咀道362號全發商業大廈22樓10-11室 電話：6151788
九龍灣分公司：九龍九龍灣宏開道16號德福大廈十六樓2室 電話：3313002

香港中國保險(集團)有限公司

CHINA INSURANCE H.K. (HOLDINGS) CO., LTD.

香港德輔道中141號國際大廈30-31樓

電話：8159333

傳真：5445269

歷史悠久
實力雄厚

信譽卓著
服務快捷

中國保險股份有限公司香港分公司

香港德輔道中141號國際大廈15樓

電話：5455077

傳真：5434947

中國保險股份有限公司澳門分公司

澳門南灣街57號南灣商業中心10樓

電話：378499

傳真：570919

太平保險有限公司香港分公司

香港德輔道中141號國際大廈18樓

電話：5433261

傳真：5442523

中國人壽保險股份有限公司澳門分公司

澳門南灣街57號南灣商業中心24樓

電話：558918

傳真：559348

香港民安保險有限公司

香港德輔道中141號國際大廈11樓及14樓

電話：8151551

傳真：5418567

中國保險集團投資有限公司

香港德輔道中248號東協商業大廈11字樓

電話：5441680

傳真：8540232

澤鴻發展有限公司

香港德輔道中141號國際大廈30樓

電話：8150333

傳真：5445269

中國人壽保險股份有限公司香港分公司

香港軒尼詩道313號中國人壽大廈22樓

電話：5458111

傳真：5444395

新世紀證券(集團)有限公司

香港德輔道中141號國際大廈29樓

電話：5434986

傳真：8151499

太平人壽保險股份有限公司香港分公司

香港德輔道中141號國際大廈9樓

電話：8512000

傳真：8513389

龍壁工業區開發(寶安)有限公司

深圳市紅蓮路園嶺花園翠林閣18樓

電話：5578677

傳真：5578713

中國再保險(香港)有限公司

香港德輔道中141號國際大廈2樓

電話：5411031

傳真：5449633

中國保險集團財務有限公司

香港德輔道中141號國際大廈30-31樓

電話：8153333

傳真：5445269



華潤(集團)有限公司

CHINA RESOURCES (HOLDINGS) CO., LTD.

地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈49樓

電話：879 7888

電傳：73277 CIREC HX

電掛：CIRECO或0230 HK 傳真：827 5774

郵政信箱：香港郵政總局郵箱2051或1209

五豐行

德信行有限公司

華遠公司

中藝(香港)有限公司

華潤紡織品有限公司

華潤五金礦產有限公司

華潤石化(集團)有限公司

華潤機械有限公司

華潤機械設備有限公司

華潤運輸倉儲有限公司

華夏企業有限公司

中國廣告有限公司

華潤藝林有限公司

精藝貿易公司

華潤採購有限公司

華潤貿易諮詢有限公司

隆地企業有限公司

華潤絲綢有限公司

百孚有限公司

合衆股份有限公司

中國中發有限公司

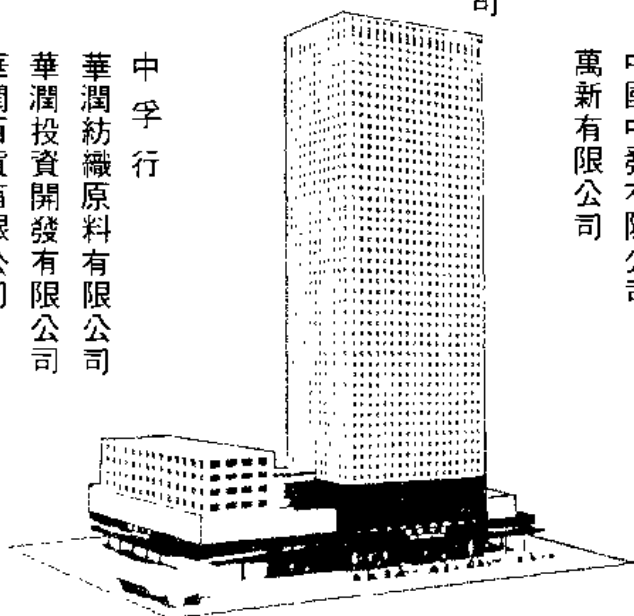
萬新有限公司

中孚行

華潤紡織原料有限公司

華潤投資開發有限公司

華潤百貨有限公司



中國蛋品 活力之源



中國蛋品,品質上乘,
營養豐富,色香味俱佳,
能為你提供身體每日所需養料,
選食中國蛋品,
增加你的活力。

-  新鮮鵝蛋
-  新鮮鴨蛋
-  精選鹹蛋
-  精製皮蛋

總經銷



香港蛋品企業有限公司

新界沙田·香港沙田·上海·廣州·香港·澳門·台灣

電話: (852) 2617 1111 (傳真: (852) 2617 1112)



不可居無竹 無竹令人俗



香花造得

總經銷：中國酒葉貿易有限公司
CHINESE WINE TRADING CO., LTD.



選購必認標品 認明商標 保證正貨



山西酒廠出品

CKS 珠江船務有限公司

CHU KONG SHIPPING CO., LTD.

地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈8樓

電話：5479947(總機) 8591565(出口)

8591638(中轉)

8583876(客運)

8591571(旅遊)

8153333(船舶用品)

8591433(東南亞航線)

8591533(駁駁接運)

4040028(倉儲)

電傳：71795 CKSCLHX 電報：PEARIVER 傳真：5599622、5591593

主要經營業務範圍：

- 一、貨櫃箱及散貨運輸： 承運香港至廣州、黃埔、肇慶、湛江、海口、中山、珠海、太平、江門、石岐、容奇、南海、瀾石、平洲、九江、番禺、蓮花山、蛇口(東角頭)、新會、三埠、台山(廣海)以及中國沿海各港口定期、定綫、定船貨櫃運輸業務。
上列各港口至香港的貨箱及散貨運輸業務。
- 二、中轉聯運： 承接廣東省各口岸及中國沿海各港口經香港中轉世界各地及經香港中轉至廣東省及中國沿海各港口運輸業務，全程提單。
- 三、代理廣東省運輸船舶的進出口貨運業務；承接香港至廣東省各口岸的貨物運輸業務。對來料加工貨物，優先配載發運。
- 四、代理粵閩港客運業務： 香港往返廣州、汕頭、斗門、容奇、三埠、肇慶、太平、番禺、中山、汕尾、江門、台山、鶴山、珠海、南海、澳門、新會、高明、湛江、泉州定期客輪。
- 五、旅遊業務： 經營廣東短綫，中國長綫及東南亞綫旅遊，代訂各地機票，船票，酒店。代理珠江客輪閉路電視廣告、海報宣傳等。
- 六、倉儲：集散；貨箱裝、拆、拼、轉、拖箱；船舶裝卸、貨箱堆存、港內駁駁接運，貨車、拖車聯運業務： 港九新界上門收貨，送貨上門，並可提供冷凍貨櫃的全套服務。
- 七、東南亞航運業務： 香港——曼谷、香港——營口、香港——湛江、湛江——曼谷定期航綫，中國沿海各主要港口和廣東各主要口岸不定期到日本、北韓、泰國、新加坡、馬來西亞、馬尼拉、印度尼西亞等國家和地區港口。
- 八、其他業務： 船舶用品供應、進出口貿易、造船、船舶買賣、家用電器、免稅烟酒供應、印刷等。

手續簡便 · 安全快捷 · 收費合理 · 歡迎垂詢

華豐國貨有限公司

業務簡介

- 一、華豐國貨公司具有廿九年歷史，門市商場面積八萬平方呎，為顧客提供七萬多種商品，由日常生活必需品至高級電器、醫療器械、名貴傢俬、珠寶玉器、金銀首飾、古玩書畫、工藝品，應有盡有。
- 二、設有貿易部為海外企業與公司提供貨源，辦理進出口貿易及經濟合作事宜。
- 三、專設華僑、台胞、港胞與出國人員“香港買單，內地提貨”服務部，凡電視機、冰箱、洗衣機、錄影機、收錄音機、摩托車……等，均可在北京、上海、廣州、福州、廈門、泉州、深圳等卅五個提貨點提貨。
- 四、在廈門及泉州合資開辦華豐貿易有限公司，批發兼營。
- 五、設有旅遊票務部，為廣大顧客提供直通內地巴士車票，來往福建的船票，來往國內各地及國際機票，以及組織豪華旅行團等服務。
- 六、與北京華奧電子醫療儀器有限公司合資生產WSPA寬帶仿生波譜治療儀；並為港澳及海外地區總代理。
- 七、與唐山海格雷骨質瓷有限公司合資生產“海格雷”高級骨瓷日用餐具；並為港澳及海外地區總代理。

香港英皇道395-421號
電話：8560333

傳真：5659367
電傳：66368 CGC HX

昌域有限公司 GETFIT COMPANY LIMITED

主要經營的貿易範圍：
石油化工產品；紡織品；
技術設備；五金鋼材等。

TRADING ACTIVITIES:
PETROCHEMICAL PRODUCTS, TEXTILES,
TECHNICAL EQUIPMENT, METAL AND
STEEL PRODUCTS ETC.

香港地址：

香港英皇道：115
100-115號
華豐國貨大樓16樓
電話：511 8122
傳真：8984366 HX
8541366 HX
傳真：519 0611
511 4569

北京辦事處：

北京市和平區金魚池1號
和平區2617 2618室
電話：6128833轉2617
2618或2637
電傳：2219061 HX CN
傳真：6128833轉2618
郵政編碼：100004

上海辦事處：

上海南京路22號
和平飯店南樓5509室
電話：3251412內線1
3218050轉5509
電傳：3017961 CN
傳真：3251412
郵政編碼：200002

深圳辦事處：

深圳福田中路
國際信託大廈1107室
電話：5567855
5567851
傳真：5564219
郵政編碼：518001

HONG KONG ADDRESS

16/F, TUNG WAI COMMER. BLDG.
BUILDING 100-111 GOLDEN CENTER
ROAD, WANCHAI
HONG KONG.
TEL 5118122
TELEX 8984366 HX
R441000 HX
FAX 5190611
5114569

BEIJING OFFICE

ROOM 2617-2618 PEACE HOTEL
NO. 2617-2618
WANGJIEHONG
JINJIANG
TEL 6128833 HX CN
2219061 HX CN
FAX 6128833 HX CN
100004

SHANGHAI OFFICE

ROOM 5509 SOUTH BUILDING
PEACE HOTEL SHANGHAI
100002
TEL 3251412 HX CN
3218050 HX CN
3017961 CN
FAX 3251412

SHENZHEN OFFICE

ROOM 1107 SHENZHEN
INTERNATIONAL TRUST
INTERNATIONAL BUILDING
FUTIAN
TEL 5567855
5567851
FAX 5564219
518001



香港中華出入口商會

致 意

地址：香港德輔道中287-291號長達大廈七至八樓

電話：544 8474 傳真：544 4677



珠江橋牌	生抽王、金標生抽、老抽王、豆姑老抽、開平腐乳、添丁甜醋
珠江橋牌	鮮蝦抽、汕頭米醋 紅梅牌 龍泉米醋 3 A牌 高級衛生紙
韓江牌	壹等魚露 三喜牌 泰國魚露 扇牌 高級衛生紙
佛手牌	天廚洗潔精 三井牌 蠔油 紅梅牌 衛生紙
熊貓牌	高級洗衣粉、無泡洗衣粉、超濃縮洗粉 蝴蝶牌 衛生紙

香港米聯企業有限公司

香港德輔道中287-291號長達大廈七至八樓

電話：544 8474 傳真：544 4677

此為試讀，需要完整PDF請訪問：www.ertongbook.com



為國內有貿易業務人士提供方便
定印時可指定部份數量在廣州提貨

1995

· 膠片月曆 ·

月曆 · 日曆 · 枱曆總滙

加印廣告、宣傳商品、港穗提貨、餽贈親友、最佳禮物！

廣州聯絡處：廣州沙面北橋仁安新街18號接龍樓地下101室（近越南賓館）
電話：3316697, 3316684 圖文傳真：3316667

◀ 備有小樣 · 歡迎索取 ▶

信昌文教用品有限公司

SHUN CHEONG STATIONERY & EDUCATIONAL SUPPLIES LTD.

工廠地址：香港沙田大埔一樓C座

電話：(852) 2611 4233

正傳：(852) 2611 4233

電傳：(852) 2611 4233

傳真：(852) 2611 4233

Flats C, D, 9/F, 99 Yew Ming St,

Kwan Tong, Kln

Tel: 342 2423, 342 9322

Telex: 96033 MAXIM HX

Cable: 99113

Fax: (852) 2611 4233

總代理：

TOKYO LINE CALENDARS



株式会社 東 団

TODAN COMPANY, LTD.

各種高級月曆產品



潤發倉碼有限公司

YUEN FAT WHARF & GODOWN CO., LTD.

最具現代化的碼頭倉庫

隨時為貴客提供優質快捷及完善的服務

—— 經 營 範 圍 ——

散雜貨貯倉

貨櫃中流作業

C.F.S.裝、拆箱

CY貨櫃堆存

水陸運輸、中轉

大、小船隻靠泊

本港及國內貨櫃車

碼頭裝卸

總寫字樓：九龍深水埗西九龍填海區

潤發行政大廈

總機電話：3746688

(電話)CY: 3746754

碼頭部：3746759

貨運部：3746613

汽車運輸部：3746676

倉庫部：7290306

C.F.S.部：7288321

潤發倉庫：九龍長沙灣發祥街1號

辦公室電話：7284294



靈活變通 服務大眾

經營一切銀行業務

- 港幣、外幣及「外匯寶」綜合外匯賬戶存款
- 美元分期樓宇貸款
- 各種樓宇貸款
- 商業信貸業務
- 全球性進出口押匯
- 中國業務諮詢及融資
- 買賣金幣、白金幣、銀幣、白金龍章、玫瑰及幸運女神金牌
- 買賣金條、銀條及白金片
- 「金銀寶」貴金屬投資存摺
- 外匯及倫敦金、銀投資戶
- 電話銀行及電話投資服務
- 代客買賣證券、代理各種保險業務
- 辦理國內、外匯入匯出匯款，包括電匯、票匯及信匯
- 外幣找換、旅行支票
- 信用卡戶口、保管箱出租



「點滴成金」 儲蓄計劃

鹽業銀行聯合不斷創新儲蓄結構，推出「點滴成金」儲蓄計劃，誠意協助貴客計劃未來，實現理想。「點滴成金」儲蓄計劃不但利息優厚，更備靈活及定期存款優勢。

點滴存款 全數利率

每月存款金額僅需港幣150元以上，包括在土儲蓄存款或4厘或以上特許利率優惠，而利息更優待，利上加利，不受市場利率變遷影響。

存取靈活 保證獲利

存款靈活，即可提取本息。如繼續儲蓄，只需存滿6個月後以上，本行即可將回定期儲蓄利息。

存款通中 切合需要

外幣匯兌24小時可轉在港，貴客可與各大商號、洋行、升學、旅遊、購物、結婚、置業、置業等用途，歡迎隨時與鹽業銀行香港分行或各區聯絡查詢。

熱線電話 852 018

 鹽業銀行

 中銀集團



粵海企業(集團)有限公司

GUANGDONG ENTERPRISES (HOLDINGS) LIMITED



中國銀行

澳門分行

經營各種銀行 信貸業務

辦理樓宇按揭貸款、工商業
貸款、的士押款、押匯融資
及其他融資業務。

全資附屬公司

澳門市通信託投資有限公司

珠海市通銀行

地址：澳門蘇利士博士大馬路中國銀行大廈 電話：781828 圖文傳真：781835
電報掛號：8892 或 CHUNGKUO 直線電報：“88231 BKCH1 OM” 或 “88318 BKCH1 OM”

紅、青、市、行：高第街馬路102號地下
下灣支行：望德門（望德門）
西區支行：蘇利士博士大馬路11號地下
十月和五區支行：十月和五區11號地下
東沙灣支行：巴達維亞街與蘇利士博士大馬路交界
港島支行：德輔道中435號地下
右佐地支行：永茂街168號地下
興利華支行：蘇利士博士大馬路11號地下
沙梨頭支行：沙梨頭街28號30號地下
蘇利士博士支行：蘇利士博士大馬路11號地下

電話：376823, 376824
電話：376847, 376849
電話：327640
電話：978825, 978827
電話：408125, 408126
電話：985391, 985392
電話：308147, 308158
電話：325720, 325721
電話：952718, 952719
電話：570340, 570341

十月和五區支行：十月和五區11號地下
荷蘭支行：荷蘭街大馬路114號地下
馬士德支行：馬士德街13號地下
蘇利士支行：蘇利士街與蘇利士博士大馬路交界
蘇利士支行：蘇利士街與蘇利士博士大馬路交界
蘇利士支行：蘇利士街與蘇利士博士大馬路交界
蘇利士支行：蘇利士街與蘇利士博士大馬路交界
蘇利士支行：蘇利士街與蘇利士博士大馬路交界
蘇利士支行：蘇利士街與蘇利士博士大馬路交界
蘇利士支行：蘇利士街與蘇利士博士大馬路交界

電話：376824, 376825
電話：376847, 376849
電話：327640, 327641
電話：978825, 978827
電話：408125, 408126
電話：985391, 985392
電話：308147, 308158
電話：325720, 325721
電話：952718, 952719
電話：570340, 570341

總 目 錄

第一篇 專題綜合論述

一九九四年香港經濟筆談

走向二十一世紀的香港經濟	周德熙 (1)
從珠江三角洲的發展看香港工業	俞宗怡 (4)
中國重返關貿與香港貿易	苗禮善 (5)
金融管理局在過渡期所扮演的角色	任志剛 (8)
香港經濟發展與企業管理	李國寶 (10)
中國金融改革有利提高香港國際金融中心地位	黃綠岩 (13)
銀行業在競爭中持續發展	黎格義 (17)
建穩司基礎迎未來挑戰	周文耀 (19)
一九九四年香港貿易展望	香港貿易發展局研究部 (20)
香港工業增值之路	陳少憲 (24)
將中港經濟關係推向更高層次	錢果豐 (25)
出口信用風險管理	黃四維 (27)
外資流入香港與中國因素	鄭海泉 (28)
美國資本看好香港經濟前景	梁錦松 (30)
港元流向與聯繫匯率穩定問題的探討	譚炳勝 (33)
香港旅遊業前景光明	蘇凌雲 (36)
中資在中港經貿發展中發揮重要作用	曹慧聰 (38)
中國開放貴金市場與香港金市	徐國燭 (40)
新一年香港出口增長將保持平穩	黃家哲 (41)
國際航運市場回顧與新一年展望	高 凌 (43)
港商在國內投資的新形勢	梁欽榮 (44)
中國實施玩具質量許可證制度對香港玩具業的影響	丁鶴壽 (46)
新一年香港經濟增長將略為放緩	冼柏堅 (48)
工廠外移下香港勞工的出路	鄭耀棠 (50)
香港空運業回顧與前瞻	楊國強 (51)
中港經貿合作前景廣闊	李秀恒 (53)
酒店業前景樂觀	李漢城 (55)
滿途荆棘尋突破的手錶業	梁偉浩 (56)
新一年香港塑膠業展望	梁祺祐 (58)
香港電子業發展前景	卓寶文 (60)